Pa oe êt 'barh an iliz, e oe chomet semplet 'Welet an tri c'hloereg i ober o zorfed;

'Benn an de' war-lerc'h da vintin, ne oe ket c'hoah forh sklêr, Eañ 'rañkontr ur vugelez 'kaseiñ hi saout da vêz:

"Karet doc'h, bugelez, 'ma diskleriet ket, Ha me a larey doc'h petra em eus gwelet,

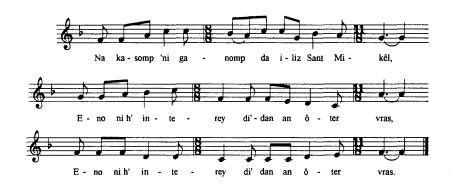
Kar me 'm eus gwelet ober daou interamant, Unan anehe hep bade'iant, an arall hep sakremant." Quand il entra dans l'église, il resta saisi En voyant les trois clercs faire leur forfait;

Le lendemain matin, il ne faisait pas encore bien jour, Il rencontra une jeune bergère, qui menait ses vaches aux champs (1)

"Si vous vouliez, bergère, ne pas me dénoncer, Je vous dirais ce que j'ai vu,

Car j'ai vu faire deux enterrements, L'un sans baptême, l'autre sans sacrements."

Variante: Hélène PARC. Ploure (Plouray)



Na kasomp 'ni (2) ganomp da iliz Sant Mikêl, Eno ni h' interey di'dan an ôter vras. (bis) Emmenons-là avec nous à l'église Saint Michel, Là, nous l'enterrerons sous le grand autel. (bis)

- (1) i' eus = ez eus.
- (2) 'ni = anezhi.

(1) Dans la chanson du **Barzaz**, le chevalier va trouver l'évêque de Cornouaille, qui sauve le nouveau-né et fait arrêter les trois moines, qui seront brûlés vifs.